申請個人破產: 個人財務的新開始

破產是聯邦法庭的一個程序，該程序可以協助消費者清除無法應付的巨額債務或是設定一個還款計劃。根據你的收入和實際情況，破產法可以提供一個消除眾多債務責任的途徑並讓你重新開始。但是，宣佈破產也有可能對你今後申請信貸、求職、投保或租屋等產生長期的負面影響。

破產法第七章及第十三章

申請個人破產，你可以從兩種破產法中選擇其中一種：第七章“ 清償”破產或第十三章“ 分期償還債務”破產。

根據破產法第七章，破產法庭會豁免大部分沒有資產或物業（如房屋或汽車）做擔保的債務。除此之外，你也可以保留某些“ 豁免資產”。根據破產法第七章的規定，法庭指派的破產託管人會接管債務人非豁免的財產，然後安排出售或拍賣，並負責用所得收入盡量償還你的債務。（並非所有債務都能夠因為宣佈破產而清除。）

破產法第十三章有時會被稱為“ 受薪人士破產法”。如果法庭裁定你的收入可以至少償還大部分債務，第十三章破產法可能就是你唯一的選擇。破產法第十三章可讓你在雙方同意的時間內以分期付款的方式還債，通常是三至五年。當還債期限結束後，任何無擔保債項（除了一些所得稅，拖欠配偶和子女的撫養費及申請破產的法律費用）將會被解除。

這個全數或部分償還計劃必須得到法庭的批准。很多人想保住他們的房子或汽車，都會選擇使用破產法第十三章申請破產。

破產申請的要求

如今，所有破產申請人都要接受“ 經濟狀況審查”，從而判定他們是符合依據破產法第七章申請破產，還是必須依據破產法第十三章申請破產。 如果你的收入超過你居住州收入中位數，而且你有能力償還大部分無擔保債務，那麼你就不能依據破產法第七章申請破產。

家庭收入的中位數在各州不同。例如：2017年新墨西哥州一個二人家庭的收入中位數是$57,704，而在新澤西州卻是$75,305。聯邦信託局(U.S. Trustee)的網站(https://www.justice.gov/ust/means-testing) 有提供個人或家庭平均收入中位數的統計數據，可使用該網頁的下滑功能表去點選最新收入標準。 如果法庭

認為你以破產法第七章申請破產是濫用破產法制度，則會要求你按破產法第十三章申請破產。

即使你的收入超過州收入中位數，但是仍不夠支付目前的生活開支，以及還沒有達到破產法第十三章的破產償還要求，你仍然有可能依據破產法第七章申請破產。國稅局（IRS）所訂立的全國家庭開支許可準則被用來界定你的食物、生活用品、衣服、個人保健及其它雜項等開支，並決定你每個月會有多少餘錢支付債款。

如果依據破產法第七章申請破產，你必須提供一份最近的報稅單，否則你的申請將不獲受理。使用破產法第十三章申請破產，你必須提供過去四年的報稅單。如果你還沒有報稅，你必須先報稅才會被允許申請破產。另外，你必須提供其它一些文件，包括：

- 接受過信貸咨詢的證明；
- 過去60天內的收入證明；
- 每月淨收入及任何預期可能會增加的收入；
- 有照片的身份證。

除非你能證明在過去六個月內接受過破產前的信貸咨詢，否則你無法申請破產。在你的破產案結束（解除）前，你必須完成強制參加的破產後金錢管理訓練課程。而且你必須支付這些課程的費用，而授課機構必須具備美國信託管理局的認可資格。可上美國信託管理局網址瀏覽（http://bit.ly/2vMtjvs），查尋當地的機構名單。獲得認可資格的信貸顧問必須向無法負擔費用的消費者提供免費服務。

個人決定

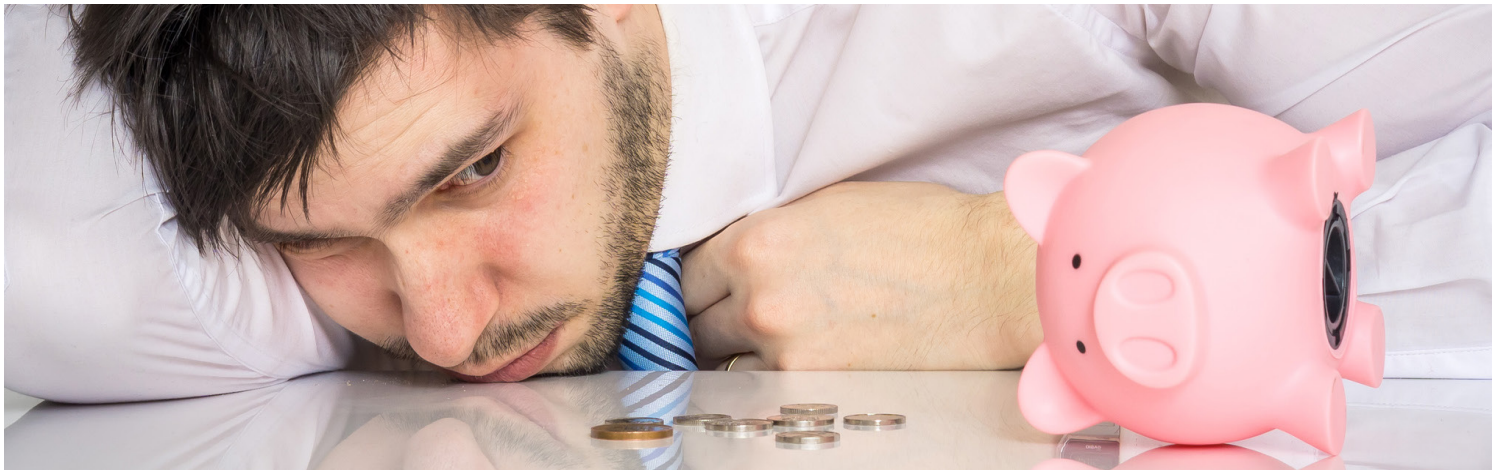
申請破產完全是個人的決定。大部分人是由於遭遇財務困境而不幸巨債壓身才申請破產的，例如：失業、缺乏足夠的保險、突然其來的高額醫療費、婚姻問題、信貸透支或較為罕見的消費失控等。

破產法的制定是為了給人一個重新開始的機會，也是給負債纍纍的消費者一個有組織、有系統的方法向債權人還錢。如果你債務纏身而且自知無法償還所有的欠債，你就可能要考慮申請破產。如果你有能力還債，但希望可以避免薪金被扣或資產被沒收的威脅，你也可以考慮申請破產。

有些人只是積欠賬單，但並沒有巨額債務纏身，他們就有可能不需要申請破產也可以熬過去。可以嘗試利用下面幾個策略以避免申請破產。

設法多賺點錢。 可以請所有家人拿出各自收入來一齊還債。

做好預算。 不但要記錄每項開支，也要預算未來的開支及日常必須支付的賬單。



降低生活水準。 如果房屋或汽車貸款太吃力，可以考慮將其出售，暫時過較為簡單的生活。

停止使用信用卡。 雖然這樣做會帶來不便，日常開支要即時付款（用現金或提款卡支付），避免使用信用卡。

小心購物。 購物前要貨比三家，考慮購買普通品牌物品或批量貨品。

開始儲蓄。 即使低收入家庭都可以定期儲蓄積攢應急備用金，以度難關。

不會消失的債務

當你考慮申請破產時，你必須明白有些債務是不會隨著宣佈破產而消失的，這一點很重要。如果你想避免房子被拍賣或車子被沒收，就得保持更新賬戶以及繼續償還貸款。

雖然申請破產可以幫你清除或減少許多債務，但是，通常有些債務是不能改變的：

- 子女撫養費及離婚贍養費；
- 學生貸款；
- 因離婚判決或和解協議而產生的債務；
- 最近幾年的所得稅；
- 各類罰金，如交通罰單、犯罪罰款、法庭判令賠償金、所得稅罰金和近期物業稅；
- 在申請破產的70天內，向任何公司借貸超過$950的現金貸款；
- 在申請破產的90天內，用任何信用卡購買超過$675的奢侈品（在申請破產前不久購買任何巨額奢侈品，有可能會被當作詐騙行為）；
- 因為個人欺詐或違法行為而被法庭判令的罰款，例如：醉酒駕駛、惡意傷害他人或財產、挪用公款、偷竊等；
- 任何忘記在破產申請書上申報的債款。

豁免資產

根據聯邦及州法，一些你已經擁有的東西（資產）是受破產法保護的。這些資產被稱為“豁免資產”，因為在申請破產的過程中無需被拍賣。你所擁有的其他有價值的物品（你全部的非豁免資產）則必須在依據破產法第七章申請破產時被拍賣以便還債。 被用作擔保貸款的資產如你的房子或汽車會被拍賣，只要拍賣所得足夠支付你的豁免資產額、未償還貸款餘額和拍賣的費用以及仍有足夠餘款以支付部分其他債權人的欠款。

你的豁免資產可能包括你擁有的全部或部分房屋價值（你的房屋淨值）。申請破產後，你還能繼續保留的其他資產包括退休賬戶、汽車、衣服、家居飾品、書籍、謀生工具等。

債權人不能要求你變賣豁免資產來還債。你擁有房屋的任何一部分，例如你的房屋淨值，是受聯邦及州法不同程度的保護的。州法規定要保護你的房子（家宅豁免法）必須符合有關限制，就是在申請破產前你已經擁有此房子最少40個月。否則，無論州法如何，聯邦法限定你的家宅最高豁免額為$160,375。

無論各州的豁免標準如何，如果你犯了破產欺詐罪、違反了國家安全法或因為犯了某些類別的罪行被判有罪等，你的家宅最高豁免額也會被限制為$160,375。

如果想了解各州相關的家宅豁免額限制及規定，請瀏覽Nolo.com的網站（http://www.nolo.com/legal-encyclopedia/the-homestead-exemption-your-state）.

三思而行

很多人申請破產時並沒有想過他們的生活將會受到什麼影響。破產會對你的信用記錄產生七年到十年的負面影響，所以會令你無法得到新的信貸和房屋貸款 ，難以求職、買保險或租屋。有些信貸公司可能會不介意你曾經破產，向你提供信貸，但有些卻要你多等幾年或直至你的信用報告上不再有破產記錄時才會給你新的信貸。

如果你是因為不良的消費習慣而破產，即使法律赦免了你的債務，但也無法改變你運用金錢與信貸的方式。如果你不學習理財技能，你可能會再度跌進債務深淵，到時可能無法再次申請破產。如果你用破產法第七章申請過破產，在八年內不得再以破產法第七章申請破產。如果你是以破產法第十三章申請過破產，在兩年內不得再以破產法第十三章申請破產。如果你以破產法第十三章申請首次破產，在六年內不得以破產法第七章再度申請破產（只有少數例外情況）。如果你以破產法第七章申請首次破產，則在四年內不得以破產法第十三章再度申請破產。

申請破產是一個複雜的法律程序，你要走上法庭，將自己的財務掌控權轉交給一些陌生人。就算你依據破產法第七章申請破產，法官也要審查你是否在有足夠的收入依據破產法第十三章來還債，卻濫用破產法第七章來逃避債務。

你是否因為被債權人不斷騷擾才申請破產？聯邦及州的公平追債法案也許能保護你不受那些討債公司的威脅和騷擾。要了解你的權益，可上網閱覽消費者行動的相關刊物：債務人權益（http://bit.ly/2vMEx3e），公平追債務法案（FDCPA）（http://bit.ly/2x7RS5C）和當追債公司與你聯絡（When a Collector Calls）（http://bit.ly/2v5DnO7）。

評估損失

在決定申請破產之前，要審視自己目前的財物狀況及評估破產帶來的損失。

覆查你的信用記錄。Equifax, Experian and TransUnion是目前最主要的三家信用報告公司。你每年可向這三家公司各索取一份免費的年度信用報告，這項服務是由這三家機構提供並由聯邦貿易委員會（FTC）監管。免費索取方法包括：

- 上網（www.annualcreditreport.com）
- 致電（877-322-8228）
- 郵寄地址（Annual Credit Report Request Service, P.O.Box 105283, Atlanta, GA 30348-5283）（郵寄申請表格需要事先上網下載）。

信用報告即使沒有列出全部也會列出你大部分的債務。如果你發現其中有誤，可按報告中的指示與該公司聯絡並提出爭議。法律規定信用報告公司必須向提供資料的公司查證你提出的爭議，並且從你的報告中刪除任何不正確的部分。

與債權人協商。 與債權人商討你的具體情況並且表明你願意償還債務。也許你有可能安排一個分期付款計劃或減少欠款總額。請求每位債權人同意你的自願清還債務計劃，看看他們是否願意減低任何利息

或罰金。如果你能夠盡量減少其他費用，你就有可能在合理的期限內還清債務。

考慮接受信貸咨詢服務。 如果債權人不願意直接與你合作，你可以籍助信貸咨詢。有許多信譽好的信貸咨詢機構提供信貸教育、信貸報告審核、制定預算協助及債務管理計劃等服務。要查找信貸咨詢機構，可上網聯絡全國信貸咨詢基金會（NFCC），其網址是（www.nfcc.org），或可致電800-388-2227。有許多全國信貸咨詢基金會附屬的信貸咨詢機構（通常被稱為“消費者信貸咨詢服務機構”或稱為CCCS），會提供免費咨詢，但它的債務管理計劃（DMP）服務則會依據你的收入酌情收費。如果你參加債務管理計劃，信貸咨詢顧問會代表你跟你的債權人聯絡。當你加入一個信譽良好的債務管理計劃，債權人有時候會減免利息和逾期罰金。請記住，只與具備資格的信貸咨詢機構交涉，拒絕那些聲稱能將你的債務一筆勾銷的提議。

尋求貸款或利用房屋淨值貸款。尋求親朋好友借錢給你的可能性。如果你能定期還錢並支付合理的利息，他們可能願意借錢給你。如果你有房產，可以考慮重新貸款，做第二次房貸或取得房屋淨值信用額度，以支付你的債務。但是，請小心，如果你無法按時支付房屋貸款，貸款公司可以逼你搬遷並賣掉你的房子還債。

很多公司利用消費者急於解決債務的心態乘虛而入，出手欺詐。小心那些自稱能輕易消除你債務的公司，這些可能是牟利的咨詢公司（儘管他們自稱為非牟利公司），或是那些推銷用破產作為一種快速和簡易方式來解決一切財物困難的公司。尤其是要避開任何提供“債務組合貸款”的廣告。在與任何公司或機構的代表會談之前要先調查他們的背景，切勿簽署任何合約或付款，除非你確信這樣做是正確的。

我需要律師嗎？

你可以在申請破產時採取自辯方式（不請律師協助）。但是根據美國破產法庭記錄顯示，沒有聘請律師所申請的破產個案極少有成功的。雖然法律規定破產律師必須知會你申請破產不一定需要聘請律師，但在這複雜的法律過程中，專業建議能保障你的權益。大多數債權人都會聘請律師代表他們。所以在你決定自行申請破產前，最好至少向一位破產律師咨詢。

可以請親朋好友推薦律師給你，如果沒有的話，全國消費者破產律師協會（www.nacba.org）在網上提供其成員名錄。在主頁點擊“Find Your Attorney（查尋律師）”，找一位具有多年處理個人破產申請經驗的專業律師。通常，律師不會收取簡短的初步咨詢費用，但是，為了安全起見，在預約前要先問清楚收費。

破產案律師必須申明所有費用，同時要與你簽訂書面合同才可以接你的案子。當你收到賬單，如果上面有任何不清楚的地方，可以要求解釋。如果破產案的資料有任何不實，律師就要負起責任並且會受罰。所以他們必須查證你提供的資料是否正確。有時候如果需要使用產權調查報告和信用報告來核查破產資料，律師會向客戶收取這類報告的費用。

如果你無法負擔破產案的律師費，也許你可以尋求免費或低收費的法律服務。你可以致電當地或州立律師協會或縣法庭，或查閱電話黃頁中的Legal Aid或Legal Assistance（法律援助）。你也可以到法律協助機構網頁（www.lsc.gov）尋求當地的法律協助，可點擊“Find Legal Aid”查閱各州名錄。

破產法庭

你必須在離居住地最近的美國破產法庭申請破產。如果你可以上網，你可以使用聯邦法院搜尋器(www.uscourts.gov)尋找合適的法庭。

你可以到破產法庭辦公室購買你需要的申請表格或上網免費下載。破產法第七章的申請費是$335，破產法第十三章的申請費是$310。法庭會要求你提供已接受強制性信貸咨詢的證明，以及過去的報稅單和薪金存根。你必須提供的資料包括：債務、債權人、收入來源、貸款、物業、個人財產及生活開支等。你可能需要的文件包括：催款信、房屋抵押貸款、契據、傳票、法庭判決、信用卡賬單、醫療賬單、銀行月結單、子女撫養費或贍養費同意書、學生貸款聲明書及任何過往的破產文件等。如果你聘請了破產律師做代表，他/她會知道你需要哪些文件和應該怎樣準備這些資料。

在申請破產期間將中止或“暫停”債權人向你討債。如果債權人繼續騷擾你，他們會因為藐視法庭而被罰款。不過，如果你申請破產後并未完全符合要求，債權人也可以要求再度討債。如果法庭認為你懷有惡意或濫用破產申請，暫停追債禁令就會作廢，債權人可以重新開始向你追債。

申請破產的表格和文件將由一位被指派的破產管理人來審核。你可能可以保留房子、汽車及一些法庭認為是必需的資產。但是，如果這些資產尚未付清，你必須繼續付款。在某些情況下，你有可能只需要支付部分的抵押債務而非全額。至於這些債務是否可以被減少取決於很多不同的因素，例如，你是以破產法第七章申請破產，還是以破產法第十三章申請破產，你用來做抵押的財產的類別和價值等。若想了解更多怎樣可以減少需要償還的抵押債務的相關破產法律條文，你可以向破產律師咨詢，或查閱Nolo“破產法第十三章中的抵押債務（Secured Debts in Chapter 13 Bankruptcy）”(http://bit.ly/2fORXb6) 以及“破產法第七章中的抵押債務：概述（Secured Debts in Chapter 7 Bankruptcy: An Overview）”(http://bit.ly/2v5gcn1)。

在純粹的破產法第七章破產申請案中，一般在三至六個月內你就會得到最終的結果，在多數情況下，屆時符合條件的債務就可以免責了。按破產法第十三章申請破產的案子則需等還債計劃完成後才能免責，通常要等三至五年。免責並非意味著你的欠債會被赦免、取消或消除。這只是意味著債權人不能再強迫你還債，但是仍然有權利收回他們有擔保權益的財產。

要是如果……

以下是關於申請破產最常被問及的問題：

我會被房東趕出去嗎？ 如果不按時交租，即使已經宣告破產亦無法阻止你因欠租而被逼遷。

我會失業或很難找到工作嗎？ 你的現任僱主不能僅僅因為你申請破產而解僱你，也不可以因此而歧視你。如果你正在找新的工作，政府機構在決定是否僱用你時，不能把你破產的事作為考慮因素。但是，此規定并不適合私人僱主。如果你的未來僱主有計劃要查核你的信用狀況，你最好事先說明你的信用報告里會有什麼內容並主動解釋其中原因（目前有十個州限制在僱人時使用其信用資料，而其它許多州也在試圖加以限制。你可以和州勞工部門聯絡以了解更多你居住州的相關法律。）

我會坐牢嗎？ 不會。美國沒有債務牢獄。

配偶也要申請破產嗎？ 多數情形下是不需要的。但是，如果有共同債務，配偶仍然有義務繼續付清你們共同欠下的債款，即使你因為申請破產已獲得免責。

如果我將共同債務放在破產申報單上會有什麼後果？ 你的債務責任會被解除，但是，其它共同簽署者仍需對全部債務負責。如果這項共同債務沒有拖欠付款，你或許可以“ 重新確認”這筆債款作為申請破產的一部分。這也就是說，在破產管理人的同意下，如果你將來拖欠該項債務，你將放棄所有的債權人保護權利。

我需要放棄信用卡嗎？ 這由你的信用卡公司決定。如果你已經在破產申請中確認承擔該筆債款的責任，你就有可能保住該信用卡。可是，如果信用卡公司想結束你的戶口，他們是可以這樣做的。

我需要付清欠稅嗎？ 在大多數情況下，是的。就如Nolo.com上所解釋的，如果你是依據破產法第七章申請破產的，你可以解除聯邦所得稅。但是，你的狀況必須符合與這些情況有關的條件，例如：債務的年期，或者你的報稅時間。即使你解除了這些欠稅，破產並不會清除你在申請破產前的稅務留置權記錄（登記在你的郡記錄員辦公室），這意味著在你出售有稅務留置權的物業時，要先付清所有欠稅。（要做好準備，破產法庭會要求你在與債權人第一次會面前的七天內，提交一份最近的報稅表副本。）

信用重建

申請破產將對你的信用記錄產生負面影響。你會發現連申請新的信用卡都會有困難。但是，在破產申請完結后，你可能可以取得押金式信用卡。即使是一個信用差的人，也可以申請押金式信用卡，這種信用卡要求你在儲蓄戶口存入現金，以便讓信用卡公司在你欠賬時可以從你的儲蓄戶口里取錢還賬。通常這種信用卡的信貸上限就是你戶口中的存款額。

近幾年，有些信用卡公司開始提供新的信用卡給剛破產的人，因為他們知道要再度申請破產最少還要等幾年。這類信用卡的條款很苛刻，例如高額的利息和罰款。因此你要謹慎回應他們的招攬。

其他資源

Legal Information Institute (Cornell Law School) 康奈爾法學院法律資訊

網頁： www.law.cornell.edu， 點擊Get the Law（尋求法律）或Legal Encyclopedia（法律百科）可以查詢到許多法律主題，包括破產法。

Nolo Press

網頁： www.nolo.com， 瀏覽該網站專為消費者設立的許多具備法律背景主題的指南，包括債務、追債、破產等。

National Association of Consumer Bankruptcy Attorneys 全國消費者破產律師協會

網頁： http://nacba.org， 點擊“ Find Your Attnorney”可以尋找律師會員名錄。

National Foundation for Credit Counseling (NFCC) 全國信貸咨詢基金會

網頁： www.nfcc.org

電話： 800-388-2227

致電或上網尋找可提供你需要的服務之信貸咨詢機構，包括破產咨詢及教育。如果你需要破產前的信貸咨詢服務，可至美國信託管理局網頁查找一家合格的機構。（請參考以下詳情）

U.S. Trustee 美國信託管理局

網頁： www.usdoj.gov/ust，此網站提供破產前信貸咨詢的合格機構，破產後的理財教育機構，和破產支付能力測試指引。

關於消費者行動

www.consumer-action.org

消費者行動通過多語消費教育資料、社區外展服務和焦點問題代言，維護全國弱勢社群消費者在市場經濟中的權益，並協助他們提升經濟能力。

消費者建議和轉介熱線：消費者可至我們的網站提繳投訴 https://complaints.consumer-action.org/forms/english-form 或致電415-777-9635（我們用中文、英文和西班牙文提供諮詢服務）。

關於這本指南

本指南由消費者行動的財物管理項目修正再版。

© Consumer Action 2010

Rev. 8/17

Personal Bankruptcy (Chinese Version)